

Myriam Jimena Guerra, PhD.
College of Education and Human Development
Department of Bilingual and ESL
Texas A&M University-San Antonio
One University Way| San Antonio, TX 78224
Office: 210-784-2553
myriam.guerra@tamusa.edu

RESEARCH INTERESTS

My research agenda focuses on biliteracy development and acquisition among children and young adults. I examine the literacy practices of linguistically and culturally diverse populations and the teaching of reading for bilingual Spanish-English Speakers. In addition, other research interests include Spanish language arts (SLA), primary and secondary discourses at school and home, and the preparation for bilingual and dual language teachers.

Education

Ph.D.	<i>The University of Texas at San Antonio</i> Education – Culture, Literacy, and Language	2015
M.A.	<i>The University of Texas at San Antonio</i> Bilingual-Bicultural Studies	2005
M. Ed.	<i>National Louis University, Illinois</i> Master of Education	2000
B. A	<i>Pontificia Universidad Javeriana, Bogota</i> <i>Colombia</i> Bachelor of Arts: Social Communication- Journalism	1985

Certifications/Credentials

Early Childhood- 4th grade, Bilingual Teacher (Texas). Expiration date: (08/31/2028)
Language Other Than English (LOTE)-Spanish Grades EC-12 (Texas). Expiration date: (08/31/2028)
English as a Second Language Supplemental Grades EC-12 (Texas). Effective Date: 05/24/2023
Expiration date: (08/31/2028)

Academic Positions

- 2023- present Associate Professor in Bilingual Education and ESL
Texas A&M University-San Antonio
- 2016-2023 Assistant Professor in Bilingual Education and ESL
Texas A&M University-San Antonio
- 2008-2009 Adjunct: BBL 3143 Children's Literature for Bilingual Learners
The University of Texas at San Antonio
- 2007 Research Assistant
The University of Texas at San Antonio, June-August,
Project title: IPBERP (Immigration Politics & Bilingual Education Research Project).

Courses Taught

Course Subject

Undergraduate (Face-to-Face, Online & Hybrid)

- EDBL 3311 Foundations Bilingual Education
- EDBL 3315 Second Language Acquisition and Literacy Development
- EDBL 3321 Methods of Teaching English to Non- English Child
- EDBL 3340 Applied Linguistics
- EDBL 4318 Teaching Reading, Social Studies, Music in Dual Language Program
- EDBL 4322 Teaching Math, Science, Art in Dual Language
- EDBL 4355 Biliteracy and Dual Language Methodologies

Graduate (Face-to-Face, Online & Hybrid)

- EDBL 5387 Language Arts and Reading in the Bilingual Classroom
- EDBL 5338 Foundations of Bilingual Education
- EDBL 5336 Differentiating Instructional Materials for Elementary and Secondary Classrooms
- EDBL 5358 The Bilingual Child in the Bicultural Environment
- EDBL 5367 Language Acquisition & Development
- EDBL 5305 Graduate Research Project
- EDBL 5367 Language Acquisition and Development
- EDBL 5386 Math, Science, and Social Studies in the Bilingual Classroom
- EDBL 5390 Special Problems Bilingual Education (Topic: Multiliteracies and Biliteracy)

Selected Publications

Books

- Wu, H., Garza, E., & **Guerra, M. J.** (2020). *Second language education for teacher candidates and professionals* (2nd ed.) Kendall Hunt Publishing Company. ISBN-978-1-5249-8464-9

Refereed Articles

- Leija, M. G., **Guerra, M. J.**, & Lewis, B. A. (2023). Día de los Muertos: Recognizing heterogeneity in Latinx cultural knowledge. *NABE Journal of Research and Practice*, 1-16. <https://doi.org/10.1080/26390043.2023.2235343>
- Pittman, R., Rice, M., Garza, E., & **Guerra, M.J.** (2023). The importance of phonemic awareness instruction especially for African American Students. *The Reading League Journal*, 27-32.
- Wu, H. & **Guerra, M. J.** (2022). Authentic audience in the oral presentation – Bring the world to the classroom. *TexELT Journal*, 11(1), 36-52.
- Guerra, M. J.**, Lopez, M., & Benavides, A. (2020). Funds of identity and education: The journey of a Latina educator from linguistic erasure to linguistic empowerment. *Journal of Culture and Values in Education*, 3(2), 100-119. <https://doi.org/10.46303/jcve.2020.15>
- Garza, E., Espinoza, K., Machado-Casas, M., Schouten, B., **Guerra, M. J.** (2020). Highly effective practices of three bilingual teacher preparation programs in US Hispanic Serving Institutions (HSIs). *Ehquidad International Welfare Policies and Social Work Journal*, 14(2), 95-128. <https://doi.org/10.15257/ehquidad.2020.0014>

Refereed Book Chapters

- Guerra, M. J.** (2022). Latinx immigrant children using biliteracy and their linguistic resources outside school walls. In Medina, Y. & Machado-Casas, M (Eds.), *Encyclopedia of Critical Understandings of Latinx and Global Education*, (pp 355-372). Brill.
- Garza, E., Wu, H., **Guerra, M.J.**, Espinoza, K. (2021). Hermandad and mentorship: An innovative approach ensuring the success of Latinx preservice teachers. In Murillo, E., Bernal, D.D., Morales, S., Muñoz, J. S., Saenz, V., Urrieta, L., Bybee, E.R., Machado-Casas, M., & Espinoza, K. (Eds.) *Handbook of Latinos and Education*. (2nd edition) (pp.355-364). Routledge.

Encyclopedia Chapter Entries

- Lara, G. P., Sánchez, S. N., **Guerra, M. J.**, & Ek, L. D. (2022). Literacy and identity across home, school, *International encyclopedia of education*. In. R. Tierney, F. Rizvi, & K. Ercikan (Eds.), *International Encyclopedia of Education* (4th Ed). Elsevier Ltd. (pp. 198-208). Elsevier Ltd.
<https://doi.org/10.1016/B978-0-12-818630-5.07011-1>
- Ek, L.D. & **Guerra, M.J.** (2018). Bilingual classroom. In J.I. Liontas & M. DelliCarpini (Eds.), *The TESOL Encyclopedia of English Language Teaching*. (pp. 1-6). Wiley & Sons, Inc.
<https://doi.org/10.1002/9781118784235.eelt0272>

Other Publications

Guerra, M. J. (2022). Areli is a Dreamer / Areli es una Dreamer. *WOW Review*, 14(4). (wowlit.org). <https://wowlit.org/on-line-publications/review/xiv-4/4/>

*Authors contributed equally.

Acevedo, M.V.* & **Guerra, M.J.*** (2020). Alicia's Fruity Drinks/Las aguas frescas de Alicia. *WOW My Take/Your Take*, September 2020 (wowlit.org)

Acevedo, M.V.* & **Guerra, M.J.*** (2020). Lupita's First Dance/El primer baile de Lupita. *WOW My Take/Your Take*, September 2020 (wowlit.org)

Acevedo, M.V.* & **Guerra, M.J.*** (2020). Let's Dance/Bailemos salsa. *WOW My Take/Your Take*, September 2020 (wowlit.org)

Acevedo, M.V.* & **Guerra, M.J.*** (2020). The Amazing Watercolor Fish/El asombroso pez acuarela. *WOW My Take/Your Take*, September 2020 (wowlit.org)

Selected Presentations

International/National conferences

Guerra, M. J., Ek, L., & Lara, G. (2024, March). *Latina/o/x Emergent Bilinguals' Translanguaging in Family Literacy Practices*. [Paper Presentation]. National Association for Bilingual Education (NABE) conference, New Orleans, LA, United States.

Garza, E., **Guerra, M. J.**, & Wu, H. (2024, March). *STREAM Education for Bilingual and Dual Language Pre-Service Teachers*. [Paper Presentation]. National Association for Bilingual Education (NABE) conference, New Orleans, LA, United States.

Guerra, M. J. (2023, April). *Biliteracy Development: Negotiating Languages in the Bilingual Classroom*. [Paper Presentation]. American Educational Research Association (AERA) conference, Chicago, IL, United States.

Vargas, K., Sánchez, P., Ek, L. D., **Guerra, M. J.**, Lara, G., Leija, M., Mejia, A., & Cepeda M. (2022, November). *Bi/ Multilingual luminaries: Bilingual Teachers Empowering Student's language, literacy, and community practices in the classroom*. National Council of Teachers of English (NCTE) Annual Convention. Anaheim, California. [Paper Presentation], NCTE, Anaheim, CA, United States.

Garza E., **Guerra, M. J.** & Wu, H. (2022, April 29). *Innovative STEAM/STREAM approach in the dual language classroom*, [Paper presentation]. International conference on bilingual education 2022: English as a medium of instruction in higher education: Practices and challenges, Taipei, Taiwan.

- Garza, E. Wu, H. **Guerra, M.J.** & Espinoza, K. (2022, April 22-25). *Aspirantes: Hermandad and mentorship as an innovative approach ensuring the success of Latinx preservice teachers*. [Paper presentation], AERA, San Diego, CA, United States.
- Lara, G. P., Leija, M. G., Ek, L. D., Vargas, K. M., & **Guerra, M. J.** (2022, February). *Biliteracy development in elementary bilingual education classrooms*, [Paper presentation]. National Association of Bilingual Education (NABE), New York, NY, United States.
- Wu, H. & **Guerra, M. J.** (2022, February 5). *Authentic audience in the oral presentation: A case study in an EFL context*. [Paper presentation], TextESOL V conference.
- Wu, H., **Guerra, M. J.** & Garza E. (2021, December 4-5). *Bilingual education policies and teacher preparation – From Texas to Taiwan* [Paper presentation]. International conference on bilingual education 2020: Promoting bilingualism & biliteracy, Taipei, Taiwan.
- Guerra, M. J.**, & Ek, L. D. (2021, April 27-29). *Biliteracy and translanguaging in social studies lessons* [Paper presentation]. National Association for Bilingual Education, NABE Conference, Houston, TX.

State/Regional Peer-Reviewed

- Garza, E., **Guerra, M. J.**, Wu, H. (2023, October). *Imagining STREAM Education for Bilingual and Dual Language Teachers* [Conference paper presentation]. Texas Association for Bilingual Education (TABE) conference, McAllen, TX, United States.
- Wu, H. & **Guerra, M. J.** (2023, May 6). *Bring authentic audience in the oral presentation: A case study in an EFL context*. [Paper presentation], TextESOL II Regional Conference, San Antonio, TX, United States.

Invited Non-Refereed * Denotes presented with a student

- Guerra, M.J.**, & Morales, S. *(2023-October). *Taller de estrategias efectivas de lecto-escritura para fomentar una biliteracidad sostenible*. [Invited presentation]. Southwest ISD Multilingual Symposium, San Antonio, TX, United States.
- Garza, E. & **Guerra, M.J.** (2022, August). *Developing STREAM culturally sustaining pedagogical practices: Building socially conscious learning*. Northside Independent School District Multilingual Learner Institute, San Antonio, TX.

Pittman, R., **Guerra, M. J.**, & Tinoco, L. (2021, August 10). *Understanding our Student Demographic*. [Session presentation]. New Faculty Orientation, Texas A & M University- San Antonio, TX.

Grants and other External Funding

Funded

Augustus F. Hawkins Centers of Excellence (Hawkins) Program Grant (2023)

Garza, E., **Guerra, M. J.**, & Wu, H. (2023). Project ASAP 2 Teach: Aspiring Students to Advance Professionally (ASAP) to teach and serve multilingual ELs, Parents, and Community. Hawkins Program Grant. \$1,500,000. **Funded.**

Wu, H. & **Guerra, M.J.** (2017) English language programs and recruitment for International students. TAMU-SA Strategic Planning Grant. \$14,000. **Funded.**

Co-Investigator- Esparza Young, E., Garcia, N., Garfield, T., Gerzel Short, L., **Guerra, M. J.**, Harris, S., Janysek, M., Jozwiak, M., Jurica, J., Kearney, W.S., Kim, Y.R., Kwon, E., Murakami, E., Piper, R. Pittman, R., Scott, L., Vera, D., Wilson, J., & Wu, H.P. (2017). *Teacher residency – training and preparation partnership RFP #17-027(AT)* Proposal as a sub-award of U.S. Department of Education Teacher Incentive Fund (TIF) grant through the San Antonio Independent School District. (\$740,000). **Funded.**

Contracts

Winston Elementary School, Edgewood ISD (2021)

Co-Authors-Investigators- Espinoza, K., Jozwiak, M., Janysek, M., Burgard, K., Wu, H., Garfield, T., Garza, E., **Guerra, M. J.**, Garcia-Alvarado, S., & Salazar, M. Senate Bill 1882 Partnership between Edgewood ISD and Texas A&M – San Antonio Institute for School and Community Partnerships for Winston Intermediate School. Texas Education Agency, TBD years, annual funding \$2,422,671.00 annually for five years.

Gus Garcia Middle School, Edgewood ISD (2020)

Co-Authors-Investigators in alphabetical order- Boucher, M., Burgard, K., Espinoza, K., Garza, E., **Guerra, M. J.**, Janysek, M., Jozwiak, M., O’Quinn, C., Salazar, M., Sheperis, C. & Wu, H. Senate Bill 1882 Partnership between Edgewood ISD and Texas A&M – San Antonio for Gus Garcia Middle School. (2020-2030). Texas Education Agency, annual funding \$ 4,288,377.21.